

GROHTHERM 800
DESIGN + ENGINEERING
GROHE GERMANY

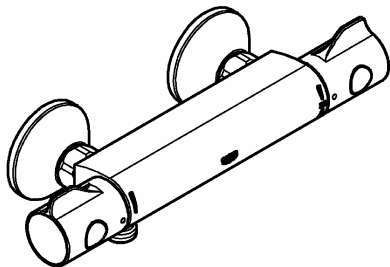
99.0257.131/ÄM 233556/12.15

www.grohe.com

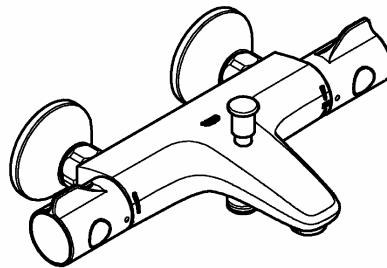
Pure Freude an Wasser

GROHE

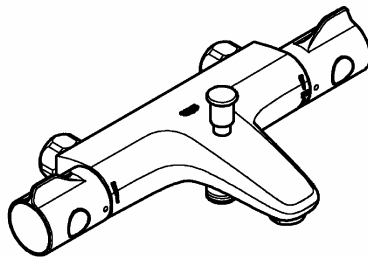
34 558
 34 565
 34 566



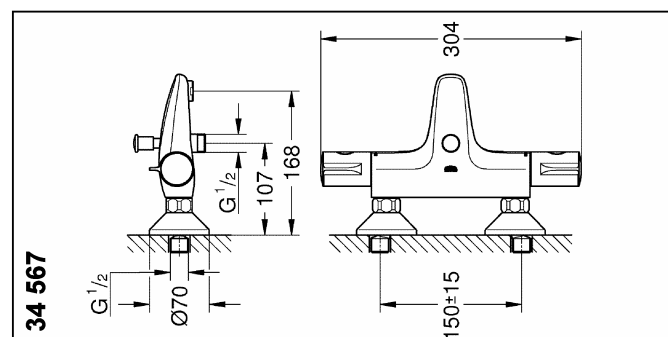
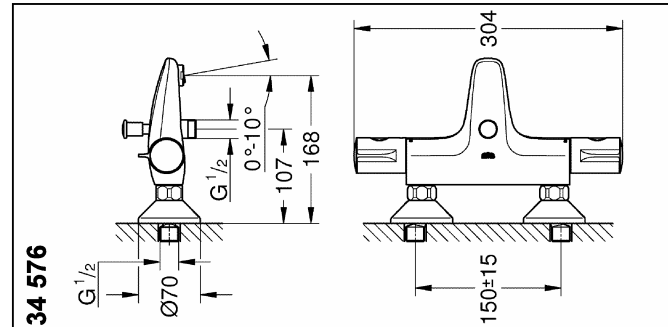
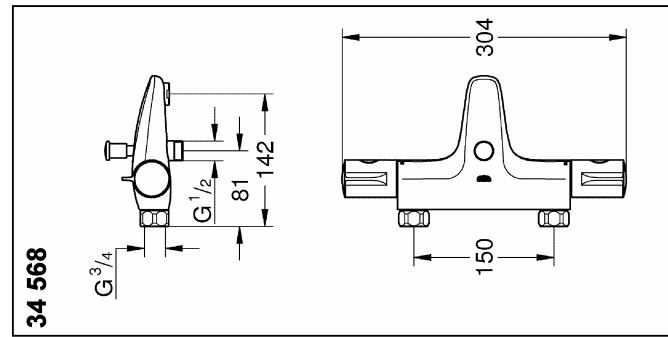
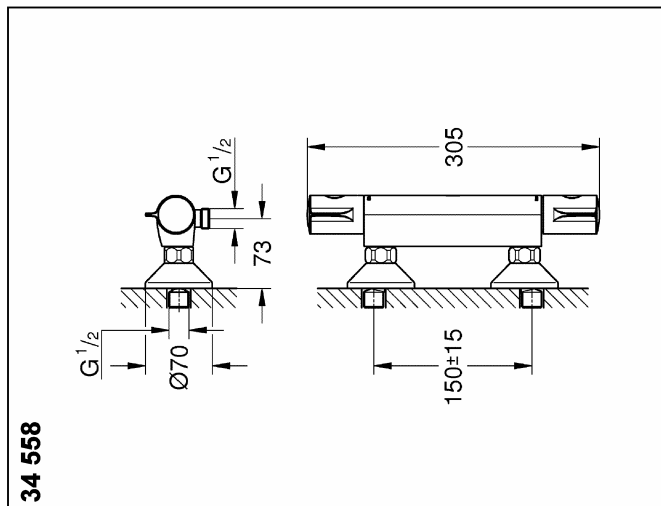
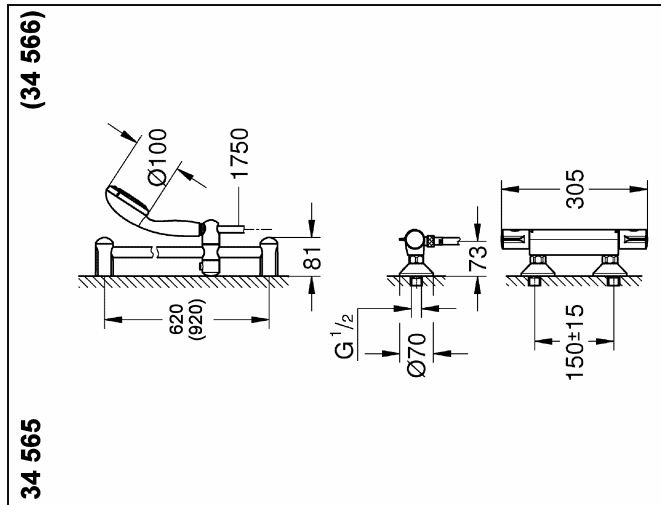
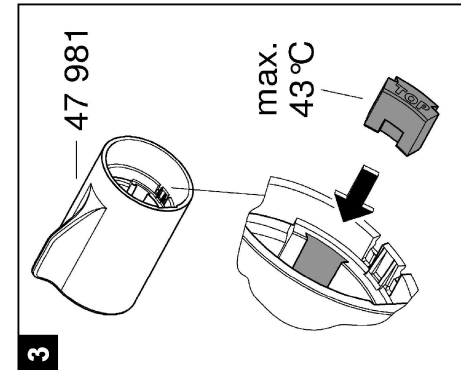
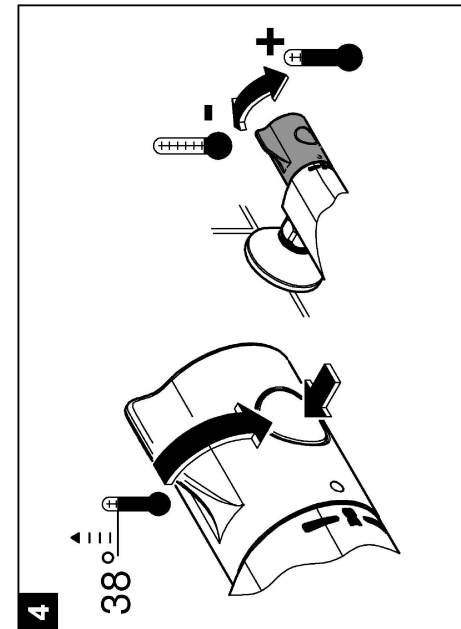
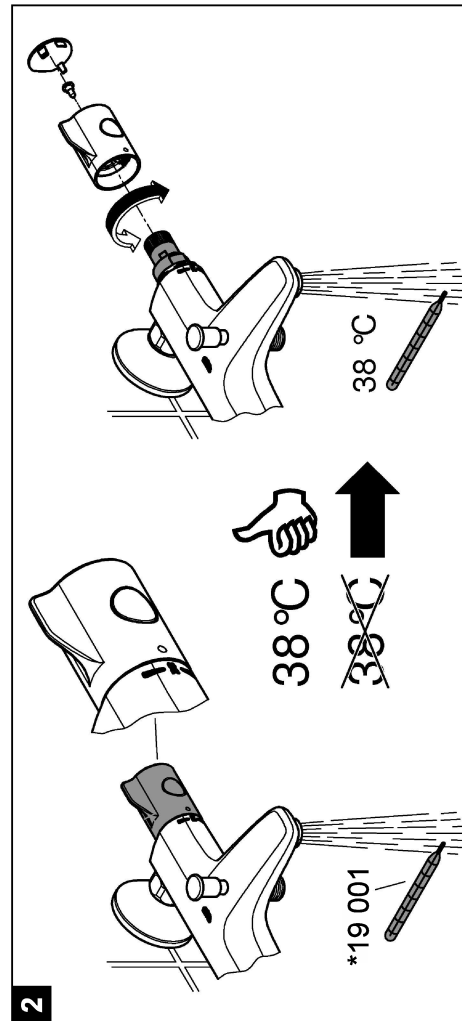
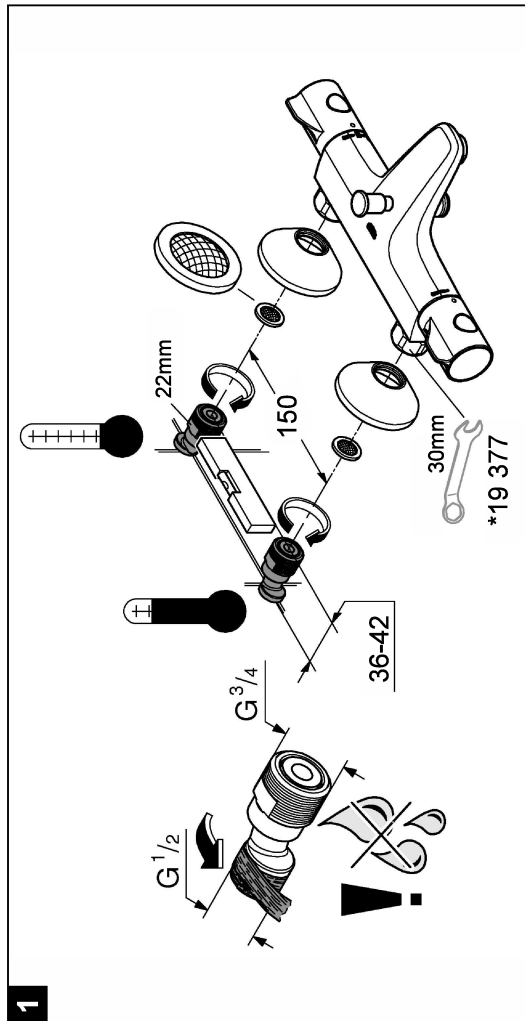
34 567
 34 576



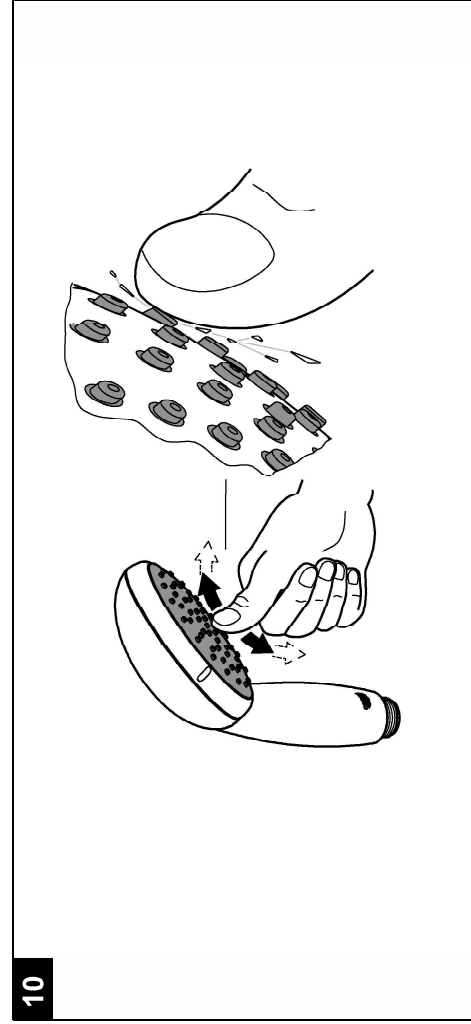
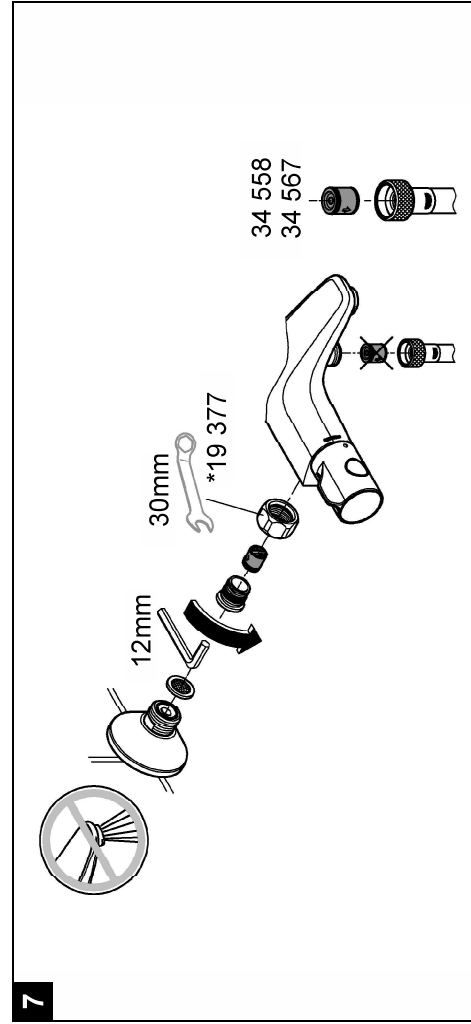
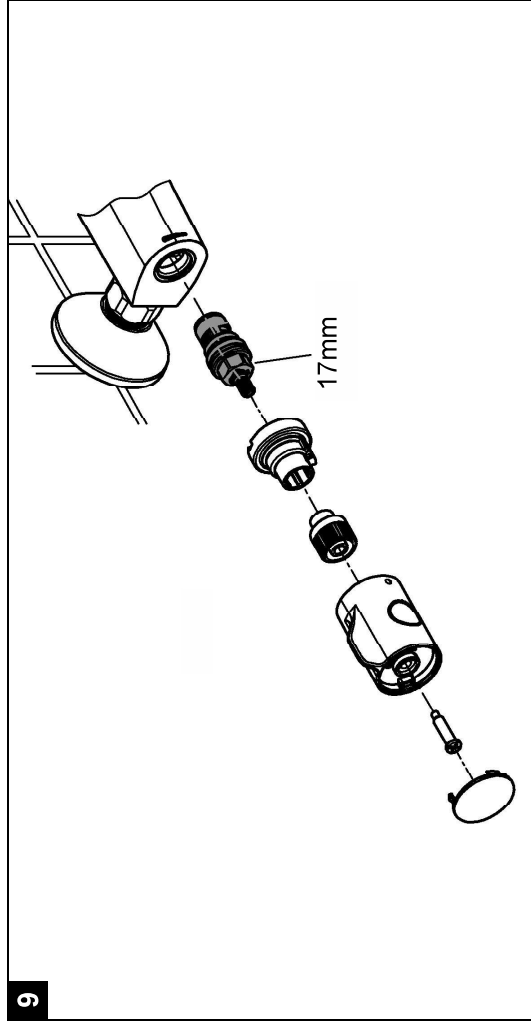
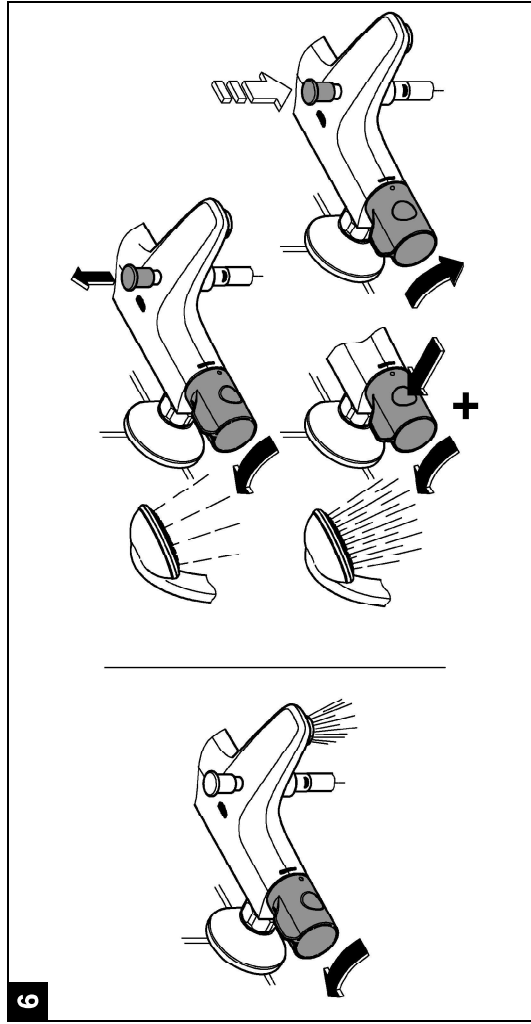
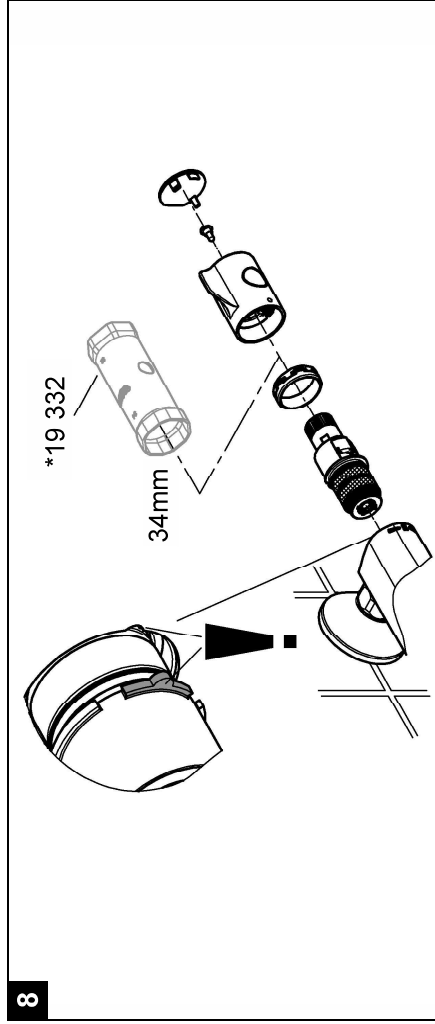
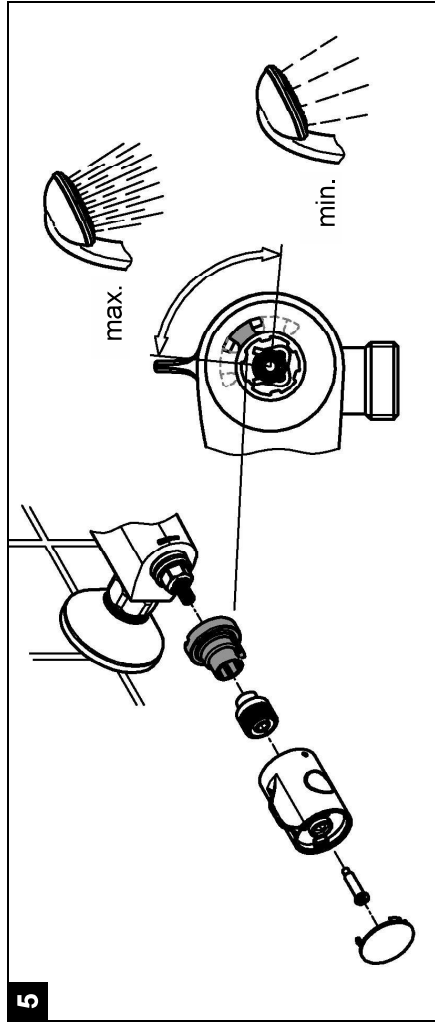
34 568



D1	NL5	PL9	P14	BG18	CN23
GB1	S6	UAE10	TR15	EST19	RUS24
F2	DK7	GR11	SK16	LV20	
E3	N8	CZ12	SLO17	LT21	
I4	FIN8	H13	HR17	RO22	



Bitte diese Anleitung an den Benutzer der Armatur weitergeben!
Please pass these instructions on to the end user of the fitting.
S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!



维护

检查和清洁所有零件，必要时进行更换，使用专用润滑油脂润滑零件。

关闭冷热水进水管。

单向阀，参见折页 II 图 [7]。

• 使用 内六角扳手顺时针旋转（左旋螺纹）卸下连接螺纹接管。

安装时请按相反顺序进行。

恒温阀芯，参见折页 II，图 [8]。

安装时请按相反顺序进行。

每次对恒温阀芯进行维护操作后，都需要重新调节，请参见“调节”部分。

陶瓷阀芯（淋浴混合龙头），请参见折页 II 的图 [5] 和图 [9]。

按照相反的顺序进行安装。

拧下和清洗出水嘴，参见折页 III。

安装时请按相反顺序进行。

花洒，参见折页 II 上的图 [10]。

快速清洁（SpeedClean）喷嘴功能正常工作的保证期为 5 年。

由于采用快速清洁（SpeedClean）喷嘴（必须定期清洁），喷雾器喷嘴上的钙质沉积可以用手指直接擦去。

备件，参见折页 III（* = 特殊配件）。

保养

有关保养说明，请参考附带的《保养指南》。



Информация по технике безопасности



Предотвращение ожогов

В местах забора, где обращается особое внимание на температуру на выходе (в больницах, школах, домах для престарелых и инвалидов), настоятельно рекомендуется устанавливать термостаты с ограничением температуры до 43 °С. Данное изделие для ограничения температуры имеет концевой упор. В душевых установках в детских садах и специальных помещениях домов для инвалидов рекомендуется не превышать температуру 38 °С. Для этого термостаты Grohtherm Special эксплуатируются со специальной ручкой, облегчающей термическую дезинфекцию и используемой в качестве соответствующего безопасного ограничителя. Необходимо соблюдать действующие нормы (например, стандарт EN 806-2) и технические рекомендации для питьевой воды.

Область применения

Термостаты сконструированы для обеспечения потребителя водой и обеспечивают самую высокую точность температуры смешанной воды. При достаточной мощности (начиная с 18 кВт или 250 ккал/мин.) можно использовать также электрические или газовые проточные водонагреватели. Эксплуатация термостатов совместно с безнапорными накопителями (с открытыми водонагревателями) не предусмотрена. Все термостаты отрегулированы на заводе на давление горячей и холодной воды 3 бара. Если вследствие особых условий монтажа возникают отклонения температуры, то термостат необходимо отрегулировать в соответствии с местными условиями (см. раздел Регулировка).

Технические данные

Минимальное давление воды без подключенных сопротивлений	0,5 бар
Минимальное давление воды с подключенными сопротивлениями	1 бар
Максимальное рабочее давление	10 бар

Рекомендуемое давление воды	1 - 5 бар
Испытательное давление	16 бар
Расход воды при давлении 3 бар	
Ванна	прибл. 20 л/мин
Душ	прибл. 25 л/мин
Максимальная температура горячей воды на входе	70 °С
Рекомендуемая макс. температура в подающем водопроводе (экономия энергии)	60 °С
Возможна термическая дезинфекция	
Кнопка безопасности	38 °С
Температура горячей воды в подсоединении распределительного водопровода минимум на	2 °С
выше температуры смешанной воды	
Подключение холодной воды	справа
Подключение горячей воды	слева
Минимальный расход	= 5 л/мин
При давлении в водопроводе более 5 бар рекомендуется установить редуктор давления.	

Установка

Перед установкой и после установки тщательно промыть систему трубопроводов (соблюдать EN 806)!

Установить образные эксцентрики и привинтить смеситель, см. складной лист I, рис. [1].

Учитывать размеры чертежа на складном листе I.

При помощи удлинителя можно увеличить вынос на 20мм, см. раздел запчасти, складной лист III, артикул 07 130.

Открыть подачу холодной и горячей воды, проверить соединения на герметичность!

Обратное подключение (горячая вода справа холодная слева). Заменить термозлемент, см. раздел Запчасти, складной лист III, артикул: 47 175 (1/2").

Регулировка

Установка температуры, см. складной лист I, рис. [2].

Ограничение температуры

Температуры ограничивается с помощью кнопки безопасности на 38 °С. Нажимая на кнопку, можно превысить температуру 38 °С, см. рис. [4].

Ограничитель температуры

Если упор для ограничения температуры должен находиться на 43 °С, то вставить прилагаемый ограничитель температуры (R1) в ручку выбора температуры (R), см. рис. [3]. Ручка с предварительно установленным упором для ограничения температуры, артикул №: 47 981 (см. запчасти, складной лист I).

Установка стопора для экономии воды, см. складной лист II, рис. [5].

Нажав кнопку, можно превысить ограничение, см. складной лист II, рис. [6].

Регулировка запорной ручки и переключателя, см. складной лист II, рис. [6].

Внимание опасность заморзания

При выпуске воды из водопроводной сети здания термостаты следует опорожнять отдельно, так как в подсоединениях холодной и горячей воды предусмотрены обратные клапаны. При этом термостат следует снять со стены.

Техническое обслуживание

Все детали проверить, очистить, при необходимости заменить и смазать специальной смазкой для арматуры.

Перекрыть подачу холодной и горячей воды.

Обратный клапан, см. складной лист II, рис. [7].

- Вывентить ниппель при помощи шестигранного ключа, вращая его вправо (левая резьба).

Монтаж производится в обратной последовательности.

Термоэлемент, см. складной лист II, рис. [8].

Монтаж производится в обратной последовательности.

После каждого выполнения работ по техобслуживанию термоэлемента необходимо производить регулировку (см. раздел Регулировка).

Керамическая кран-букса, см. складной лист II, рис. [5] и [9].

Монтаж производится в обратной последовательности.

Аэратор вывинтить и прочистить, см. складной лист III.

Душ, см. складной лист II, рис. [10].

5 лет гарантии на безупречную работу быстро очищаемых форсунок с системой SpeedClean.

Благодаря форсункам быстрого очищения SpeedClean, которые необходимо периодически чистить, известковые отложения на формирователе струй удаляются простым вытиранием.

Запчасти, см. складной лист III (* = специальные принадлежности).

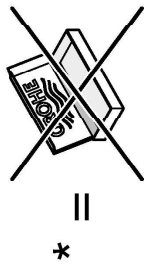
Уход

Указания по уходу приведены в прилагаемой инструкции по уходу.

Термостат

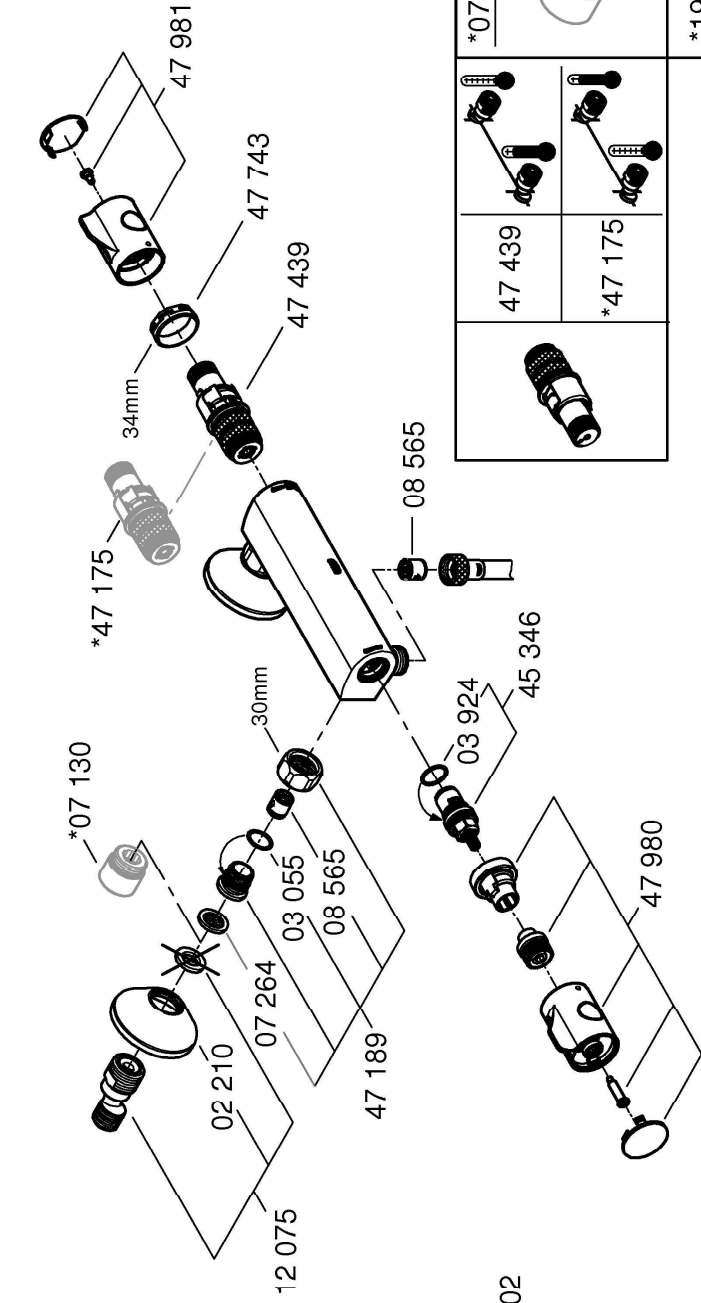
Комплект поставки	34 558	34 565	35 566	34 567	34 568	34 576
Смеситель для ванны				X	X	X
Смеситель для душа	X	X	X			
S-образный эксцентрик	X	X	X	X		X
вертикальное подсоединение						
гарнитур для душа		X	X			
Техническое руководство	X	X	X	X	X	X
Инструкция по уходу	X	X	X	X	X	X
Вес нетто, кг	2,1	4,0	4,3	2,3	2,3	2,3

Дата изготовления: см. маркировку на изделии
Срок эксплуатации согласно гарантийному талону.
Изделие сертифицировано.
Grohe AG, Германия



*

=



47 439		*07 130		
*47 175		*19 332		34mm
		*19 377		30mm

